

# LES 24 HEURES DU MANS DANS LE RÉTRO

Sur la route des Hommes et des lieux qui ont marqué l’Histoire des 24 Heures du Mans.

Depuis 100 ans, la plus célèbre des courses d’endurance fait vibrer tout le département de la Sarthe. À travers cette carte, partez à la découverte de 21 lieux chargés de mémoire qui ont forgé la légende des 24 Heures du Mans, du village natal du créateur des 24 Heures du Mans, Georges Durand, au décor du dernier film réalisé sur la course, Le Mans 66.

## LA SARTHE

### 1 HÔTEL RICORDEAU, LOUÉ

La maison Ricordeau, fondée en 1876, a rendu célèbre le village de Loué au niveau international bien avant les poulets ! Et pour cause, sous l’ère de son chef Émile Ricordeau, de nombreuses personnalités de la course comme Henry Ford, patron de la marque à laquelle il a donné son nom et Steve McQueen y ont fait étape.

En 1970, lors de sa venue dans la Sarthe pour le tournage du film « Le Mans », la star d’Hollywood s’est d’abord rendue à Loué, pour apprécier la cuisine du seul restaurant étoilé de la Sarthe à l’époque, au volant de la Porsche 911 mise à sa disposition par la firme allemande.

The Ricordeau Hotel was founded in 1876 and made the village of Loué famous internationally – well before the Loué farmers and their poultry! It owes much of its reputation to its former chef Émile Ricordeau and, over the years, an array of personalities linked to the race have stayed here, including carmaker Henry Ford and actor Steve McQueen. In 1970, when he came to La Sarthe to shoot his film “Le Mans”, the Hollywood star first went to Loué to sample the cuisine at the area’s only Michelin-starred restaurant at the time, pulling up in the Porsche 911 lent to him by the German marque. **Hôtel Ricordeau, 13 rue de la Libération, 72 540 Loué**

### 2 HÔTEL DE FRANCE, LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR

La plupart des bases des équipes engagées aux 24 Heures du Mans étaient situées dans les villes voisines du Mans, où elles préparaient leurs bolides. De là, les voitures partaient au circuit par la route et après l’arrivée, elles y retournaient via le réseau routier public. Depuis la venue de John Wyer, directeur de course d’Aston Martin en 1953, l’Hôtel de France a accueilli, logé et nourri, les plus grands noms de l’histoire du sport automobile : Graham Hill, Paul Frère, les frères Rodriguez, Carroll Shelby, Maurice Trintignant, Jacky Ickx, Derek Bell…

Once, most of the teams competing in the 24 Hours were based in the villages around Le Mans, where they would prep their cars for the race. The cars would then travel to the circuit by road and after the finish, they would head back on the public roads. Since Aston Martin’s team manager John Wyer visited in 1953, the Hôtel de France in La Chartre-sur-Le-Loir has accommodated and fed some of the biggest names in motorsport history, including Graham Hill, Paul Frère, the Rodriguez brothers, Carroll Shelby, Maurice Trintignant, Jacky Ickx, and Derek Bell. **Hôtel de France, 20 place de la République, 72 340 La Chartre-sur-Le-Loir**

### 3 PONT CIRCUIT 1906, MONTFORT-LE-GESNOIS

C’est le seul vestige encore existant de l’historique Grand Prix de l’Automobile Club de France de 1906. Le pont du circuit fait partie du tracé original de cette course. Établi en ciment et vieilles pierres, il a été conçu avec deux passages souterrains pour piétons afin de mieux canaliser la circulation dans les deux sens. Accessible aux personnes munies de cartes officielles, il permettait de relier les tribunes aux parcs des voitures de course situés de l’autre côté de la route nationale 23.

#### EN 1906 CIRCUIT BRIDGE

This is the only remnant of the historic 1906 Automobile Club de France Grand Prix circuit. The bridge was part of the race’s original route. It was built of cement and old stone and included two pedestrian subways to better channel traffic in both directions. Accessible to anyone with an official pass, it linked the grandstands to the race car parks on the other side of the main road (N23). **Pont du Circuit - 1<sup>er</sup> Grand Prix de l’ACF 1906, 72 370 Soullitré. (Parking parc des Sittelles, Montfort-le-Gesnois à 5 minutes)**

### 4 CIRCUIT DE LA SARTHE - 1906

Après la fin des grandes classiques disputées sur routes ouvertes, l’Automobile Club de France définit les bases d’une course sur un circuit fermé privilégiant la vitesse : ce sera le Grand Prix de l’ACF, organisé les 26 et 27 juin 1906 en Sarthe. Il représente un triangle de 103 km avec de longues lignes droites tracées entre la banlieue est du Mans, Saint-Calais et La Ferté-Bernard. La compétition est remportée par le Hongrois Ferenc Szisz au volant d’une Renault AK. Reconnue comme l’aïeule des grands prix actuels, elle est aussi à l’origine du circuit des 24 Heures…

#### EN ROUTE DE LA 1906 GRAND PRIX CIRCUIT

Once the major classics raced on the open roads came to an end, the Automobile Club de France laid the foun-

dations for closed-circuit racing with the focus on speed. This gave rise to the ACF Grand Prix, held on 26-27 June 1906 in La Sarthe. It covered a triangle of 103 km with long straights between the eastern suburb of Le Mans, Saint-Calais and La Ferté-Bernard. Hungarian driver Ferenc Szisz won the race at the wheel of a Renault AK. The event is acknowledged as the forerunner to today’s Grand Prix races and also laid the roots for the 24 Hours circuit. **Informations : office de tourisme de La Ferté-Bernard 15 place de la Lice, 72 400 La Ferté-Bernard**

### 5 GARAGE PORSCHE, TELOCHÉ

Pendant trente ans, le garage de Georges Després a servi de quartier général aux équipes Porsche. En 1951, certains de ses voisins lui reprochaient pourtant d’accueillir des Allemands au village ! Mais au fil des années, des relations amicales ont fini par se tisser entre les villageois et les visiteurs. La proximité du circuit permettait aux mécaniciens de travailler dans un endroit plus calme. Au début des années 80, l’apparition de voitures du Groupe C marque la fin de l’histoire de l’atelier Porsche à Teloché puisque les équipes travaillent désormais dans le paddock.

For thirty years, Georges Després’s garage served as the headquarters for Porsche and its teams. Back in 1951, some of his neighbours were unhappy about him hosting Germans in their village! Over the years, however, the villagers and their sporting visitors forged a friendly relationship. The circuit wasn’t far away but here the mechanics could work in a more peaceful atmosphere. The introduction of the Group C cars in the early 1980s marked the end of the Porsche workshop in Teloché, as all the work was done in the paddock from then on. **Garage Porsche, 21 rue du 8 Mai, 72 220 Teloché**

### 6 GEORGES DURAND, FRESNAY-SUR-SARTHE

Fils de tisserands sarthois, Georges Durand (1864-1941) est à l’origine des 24 Heures du Mans. Il est considéré comme le père des circuits puisque la course automobile en Sarthe a débuté bien avant le double tour d’horloge… Ardent défenseur de la cause automobile et du tourisme en tant que président du syndicat d’initiative des Alpes Mancelles, Georges Durand crée en 1906 l’Automobile Club de la Sarthe, qui devient rapidement l’Automobile Club de l’Ouest (ACO). A ce « sportsman » visionnaire de Fresnay-sur-Sarthe, le département et le sport automobile en général doivent beaucoup. Une statue est érigée en son honneur dans le parc du château.

Georges Durand (1864-1941) was the son of a couple of weavers from La Sarthe and the founder of the 24 Hours of Le Mans. In fact, he is considered as the father of closed circuit racing as motorsport in La Sarthe began well before the twice-round-the-clock event. Durand was an ardent support of both the automobile and tourism as president of the Alpes Mancelles Tourist Board and, in 1906, founder of the Automobile Club de la Sarthe, which later became the Automobile Club de l’Ouest (ACO). La Sarthe and motor racing in general owe much to this visionary sportsman from the village of Fresnay-sur-Sarthe. A statue in his honour can be seen in the grounds of the château. **Rue Gambetta, 72 130 Fresnay-sur-Sarthe**

### 7 STEVE MCQUEEN, CHÂTEAU DE VIRÉ-EN-CHAMPAGNE

Pour le tournage du film « Le Mans », en 1970, l’acteur Steve McQueen avait choisi comme lieu de résidence le château de Viré-en-Champagne, situé à 40 km à l’ouest du Mans. Assez loin en tout cas des scènes de tournage du circuit automobile pour que la star d’Hollywood puisse se défouler à l’ombre des projecteurs, sur un terrain de motocross qu’il avait fait spécialement dessiner. Durant son séjour mouvementé en Sarthe, il faillit se tuer contre un arbre au volant d’une voiture Peugeot et en compagnie de Louise Edling, l’une des actrices du film.

While shooting the film “Le Mans” in 1970, actor Steve McQueen chose the château of Viré-en-Champagne, 40 km to the west of Le Mans, as his home base. It gave him a bit of distance with the circuit and the film shoot, and the opportunity to let off steam, out of the public eye, on a motocross track that he’d had specially commissioned. During his eventful stay in La Sarthe, he almost killed himself hitting a tree at the wheel of a Peugeot alongside Louise Edling, one of the actress in the film. **Château de Viré-en-Champagne, 72 350 Viré-en-Champagne**

## 24 HOURS OF LE MANS: A GLANCE IN THE REAR-VIEW MIRROR

On the trail of the people and places that have marked 24 Hours of Le Mans history.

The world’s most famous endurance race has enthralled the whole of La Sarthe for 100 years now. Use this map to set off and discover 21 places teeming with memories, having helped to forge the legend that is the 24 Hours of Le Mans, from the birthplace of Georges Durand, the founder of the French motorsport classic, to the backdrop for the latest film to be made about the race, Le Mans ‘66.

## 8 SOSTHÈNE DE LA ROCHEFOUCAULD, CHÂTEAU DE BONNÉTABLE

Known for sa bravery on combat, notamment dans le domaine aérien, le marquis Sosthène de la Roche foucauld (1897-1970), s’est également illustré lors des premières 24 Heures du Mans en 1923 au volant d’une Bugatti (10<sup>e</sup> à l’arrivée). Un modèle identique à celle qu’il avait l’habitude de conduire autour du château familial, à Bonnétable. Ce château Renaissance a été réaménagé dans le style néo-gothique au 19<sup>e</sup> siècle. Son jardin potager, véritable jardin d’Éden pour la faune est ouvert au public. **The Marquis Sosthène de la Roche foucauld (1897-1970) was recognised for his bravery as an air fighter pilot, but he also made his mark at the very first 24 Hours of Le Mans in 1923, where he finished tenth at the wheel of a Bugatti. The car was identical to the one he was used to driving around his family’s thousand-year-old estate at Bonnétable, where the château dates from the Renaissance period. Its impressive vegetable garden, developed in the late 19th century, is open to the public. The site is included on the Historic Monument list and is a real haven for wildlife. **Château de Bonnétable, 1 rue d’Isly, 72 110 Bonnétable****

### 9 GARAGE RONDEAU, CHAMPAGNÉ

Parti du Mans après l’épopée Inaltera, le constructeur automobile Jean Rondeau s’est installé à Champagné en 1979. Quelques mois ont suffi à son commando de mécaniciens pour construire un prototype de course gagnant ! Dans ce petit atelier où Jean s’était fait installer une chambre est secrètement née la fameuse Rondeau M379, victorieuse des 24 Heures 1980. Ce jour-là, le rêve de l’artisan manceau, épaulé par Jean-Pierre Jausaud et soutenu par de nombreux amis sarthois, est devenu réalité.

## LE MANS

### 1 HÔTEL CONCORDIA

Construit en 1906, l’année du Grand Prix de l’Automobile Club de France, le lieu s’est successivement appelé Hôtel de Paris, Concorde puis Concordia. Il a longtemps été le refuge incontournable des stars de passage, comme Johnny Hallyday, témoin de la course en 1967, ainsi que d’acteurs américains. Accouru au Mans pour participer aux 24 Heures 1979, le légendaire Paul Newman y est revenu en 2006 pour assister au mariage de son poulain Sébastien Bourdais.

Built in 1906, the year of the first Grand Prix organised by the Automobile Club de France, this establishment has been known successively as the Hôtel de Paris, Concorde and Concordia. It was long a favourite haunt of visiting celebrities such as rocker Johnny Hallyday, who came to the race in 1967, and American actors. Hollywood legend Paul Newman competed in the 24 Hours in 1979 and returned in 2006 to attend the wedding of his protégé, Sébastien Bourdais. **Hotel Concordia, 16 avenue du Général Leclerc, 72 000 Le Mans**

### 2 MAISON BOLLÉE

En 1873, Amédée Bollée, fondateur de cloches, invente le premier engin à traction mécanique et à vapeur pouvant transporter douze passagers : l’Obéissante. Cette création que l’on présente comme l’ancêtre du véhicule particulier voit le jour avenue de Paris, la plus importante de la ville, devenue aujourd’hui avenue Bollée. La maison d’habitation « historique » de la famille Bollée, en briques émaillées polychromes, a conservé son abri attenant, considéré comme le premier garage privé pour voiture à vapeur au monde.

#### EN THE BOLLÉE HOUSE

In 1873, Amédée Bollée, a bellfounder by trade, invented the first steam-powered mechanically propelled vehicle capable of transporting 12 passengers, known as the Obéissante. This invention, considered to be the forerunner of the private car, was built on Avenue de Paris, the most prominent avenue in the city, now known as Avenue Bollée. For many years, the Bollée family lived in a brick house featuring a polychrome glaze decoration. It still has the outbuilding used to house the steam-powered car, and thus deemed to be the first private automobile garage in the world! **Maison Bollée, 102 avenue Bollée, 72 000 Le Mans**

Having left Le Mans after his adventure with Inaltera, carmaker Jean Rondeau set up in Champagné in 1979. There, it took his army of mechanics just a few months to build a race-winning prototype! The celebrated Rondeau M379 was conceived in the small workshop located 27 route de Saint Calais, where Jean even had a bedroom. It triumphed at the 1980 24 Hours, making the Le Mans-born constructor’s dream come true. He was supported by driver Jean-Pierre Jausaud and numerous friends from around La Sarthe. **Garage Rondeau, 27 route de Saint-Calais, 72 470 Champagné**

### 10 PEUGEOT 905, CHÂTEAU DU LUDE

Réputé parmi les grands châteaux de la Loire, il est un des rares à être encore habité. La propriété du Comte et de la Comtesse Louis-Jean de Nicolaj, a reçu de nombreux acteurs de la course, à l’image du quadruple vainqueur Olivier Gendebien (Ferrari), devenu un ami de la famille. Ce château, aux allures de forteresse impenable, a également porté chance aux Français de Peugeot Sport. Lors de ses trois participations, l’équipe tricolore, placée sous la houlette de Jean Todt, a établi ses quartiers au Lude avant d’entrer dans l’histoire de la course en 1992 et 1993.

Reputed to be one of the finest châteaux in the Loire Valley, this is also one of the few still inhabited. Today, it is owned by the Count and Countess Louis-Jean de Nicolaj and has hosted an array of personalities linked to the race over the years. For example, Olivier Gendebien (Ferrari), who became a family friend, stayed at the castle, which resembles an impenetrable fortress, and it was also a lucky choice for Peugeot Sport. On each of its three entries in the race, the French team led by Jean Todt set up its headquarters at Le Lude and entered 24 Hours history with victories in 1992 and 1993. **Château du Lude, 4 rue Jehan de Daillon, 72 800 Le Lude**

### 3 EMPREINTES DES PILOTES

Depuis 1991 et la triomphe de l’équipage composé de Martin Brundle, John Nielsen et Price Cobb, consacré l’année précédente sur Jaguar, les pilotes vainqueurs déposent les empreintes de leurs mains dans du plâtre, qui sont ensuite moulées dans du bronze. Ces plaques mesurent 72 x 72 cm, en référence au numéro du département de la Sarthe. D’abord installées dans le quartier Saint-Nicolas, au Mans, elles sont réapparues en haut de l’avenue du Général Leclerc, toujours au sol, entre la gare et le square de l’illustre inventeur Léon Bollée.

#### EN THE DRIVERS’ HANDPRINTS

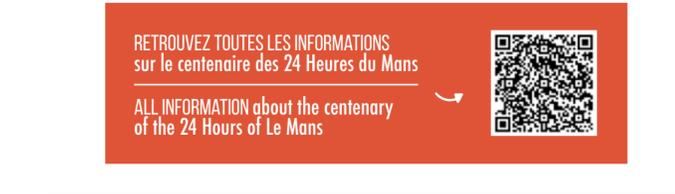
Since 1991 and the triumph of the team formed by Martin Brundle, John Nielsen and Price Cobb, who had won the previous year in a Jaguar, the race-winning drivers have left their handprints in a plaster cast, subsequently used to create a bronze plaque. These plaques measure 72 x 72 cm, inspired by the administrative number given to the department of La Sarthe. They were first set in the ground in the Saint-Nicolas district of Mans, but have now been moved to Avenue du Général Leclerc, where they can be seen in the pavement between the station and the square featuring inventor Léon Bollée’s statue. **Avenue Leclerc, 72 000 Le Mans**

### 4 FILM LE MANS 66

Le Vieux Mans, désigné sous le nom de Cité Plantagenêt, est une sorte de patrie privilégiée du cinéma. Parmi les derniers films tournés dans ses ruelles figure le blockbuster à l’ancienne « Le Mans 66 », sorti en 2019. Il fait revivre la rivalité Ford - Ferrari lors de l’édition 1966. La place du Cardinal Grente, au pied de la cathédrale, a servi de décor pour une scène avec l’acteur britannique Christian Bale et de nombreux figurants.

#### EN FORD VS FERRARI, THE FILM

The old town of Le Mans, known as the Cité Plantagenêt, is a favourite location for film-makers. Movies recently shot in its narrow streets include the modern-day classic “Le Mans ‘66” (named “Ford vs. Ferrari” in the USA), released in 2019. The plot follows the rivalry between the American and Italian carmakers at the 1966 race. Place du Cardinal Grente, at the foot of the cathedral, provides the backdrop for a scene featuring British actor Christian Bale and several extras. **Place du Cardinal Grente, 72 000 Le Mans**



## CIRCUIT DES 24 HEURES DU MANS

### 1 VIRAGE INDIANAPOLIS

Le virage gauche d’Indianapolis, nommé ainsi en 1932 par les pilotes, en raison de sa ressemblance avec le banking du célèbre circuit américain éponyme, constitue un endroit privilégié du circuit des 24 Heures. Situé au km 9,5, il exige gros cœur et finesse de pilotage. Creusé à la corde gauche sous le passage des concurrents, il a fini par sculpter un dévers qui aurait été stabilisé, dit la légende, par des briques produites par la briqueterie voisine de Laigné-en-Belin. Il a souvent été le réceptacle de sorties de route plus spectaculaires que dramatiques. Une grande zone spectateurs y est installée, avec un écran géant.

#### EN INDIANAPOLIS CURVE

The Indianapolis left-hander, named in 1932 by drivers because it is banked rather like the famous American circuit, is a landmark of the 24 Hours circuit. It is located at kilometre 9.5 and requires a certain amount of courage and driving expertise. Legend tells us that the banking around the apex, with its constant stream of competitors, ended up creating a rut which was later filled in with bricks from the neighbouring brickworks in Laigné-en-Belin. It has often been the scene of some spectacular, although not too dramatic, crashes off track. A large viewing area has been set up here with a big screen.

### 2 VIRAGE ARNAGE

C’est un virage très serré à droite, le plus lent du circuit, avec une vitesse de passage d’à peine 100 km/h. Il tire son nom du village d’Arnage situé à environ deux kilomètres vers l’ouest. Dans cette courbe à 90° où les spectateurs peuvent être en communion avec les pilotes, distants de seulement quelques mètres, on ne compte plus le nombre de tête-à-queue… Il est classifié au poste 100 par la direction de course, parce qu’il marque le 100<sup>e</sup> hectomètre parcouru depuis la ligne de départ. Accessible tout au long de l’année, vous pourrez là aussi y accéder via des navettes gratuites pendant la course.

#### EN ARNAGE CURVE

This is a very tight right-hander and the slowest on the circuit, with speeds barely reaching 100 kph here. It is named after the village of Arnage, situated 2 kilometres to the west. This 90° corner, one of the most coveted spots for spectators as they are just yards away from the cars and drivers, has been the scene of many a spin off track. It is listed as Post 100 by race control as it marks the 100<sup>th</sup> hectometre covered since the start line. It is accessible all year round and can be reached using the free shuttle service during the race.

### 3 MUSÉE DES 24 HEURES DU MANS

La muséographie met en scène la collection de 150 voitures qui se sont illustrées sur la piste. Implanté à l’entrée du circuit, le Musée des 24 Heures offre un véritable voyage dans le temps et à travers l’évolution de l’automobile. Des expositions temporaires viennent compléter ce parcours thématisé susceptible de se poursuivre par la visite du célèbre circuit des 24 Heures du Mans.

#### EN THE 24 HOURS OF LE MANS MUSEUM

The Museum is designed to showcase a collection of 150 cars that have excelled on track. Located at the entrance to the circuit, the 24 Hours Museum promises a journey back in time, retracing the history of the automobile. In addition to the permanent, themed tour, there are temporary exhibitions and an opportunity to visit the 24 Hours of Le Mans circuit. **Musée des 24 Heures du Mans, 9 place Luigi Chinetti 72 100 Le Mans**

### 4 AUBERGE DES HUNAUDIÈRES, RUAUDIN

Fondée par la famille Genissel en 1928, l’Auberge des Hunaudières est située au bord de la grande ligne droite du circuit des 24 Heures, face à l’hippodrome. Sous la coupe du fils Maurice, ce lieu incontournable et champêtre pour admirer les bolides débouler à pleine vitesse a reçu quelques-uns des plus grands pilotes de l’histoire de la course : Fangio, Trintignant, Behra, Davis ou encore Jacky Ickx. Pendant la course, les anecdotes ne manquent pas, à l’image de ce concurrent britannique impatient de remplacer le liquide de refroidissement de sa voiture par de la bière.

#### EN THE AUBERGE DES HUNAUDIÈRES

Founded by the Genissel family in 1928, the Auberge des Hunaudières is located on the edge of the Mulsanne

Straight, opposite the racecourse. Managed by their son Maurice, this was THE venue to come and admire the racing cars blasting past at full throttle in a surprisingly counterintifed setting. It has played host to some of the greatest drivers in the history of the race, including Fangio, Trintignant, Behra, Davis and Jacky Ickx. There is no shortage of anecdotes from the race, such as the impatient British driver who wanted to replace the coolant in his car with beer… **Auberge des Hunaudières, route de Tours, 72 230 Ruaudin**

### 5 LIGNE DROITE DES HUNAUDIÈRES

Tracée en pleine forêt par les Romains, la longue ligne droite des Hunaudières a d’abord été rendue célèbre par les premiers vols aériens de l’Américain Wilbur Wright (1908) avec son Flyer. Ouverte toute l’année à la circulation, elle a été le théâtre du départ des 24 Heures en 1925, ainsi que de nombreux drames. En 1988, le record des 405 km/h fut atteint pour la première fois par la voiture WM-Peugeot de Roger Dorchy. Longue de 6 km et coupée depuis 1990 par deux chicanes, baptisées aujourd’hui « Daytona » et « Michelin », elle est sans doute l’un des lieux de pèlerinage préférés des fans du Mans.

#### EN MULSANNE STRAIGHT

Originally marked out through the forest by the Romans, this long straight road (known as the Ligne Droite des Hunaudières in French) was first made famous for the flights by American pioneer Wilbur Wright (1908) and his Flyer. Open to traffic all year round, it was the scene of the start of the 24 Hours in 1925 and has also witnessed a number of dramas. In 1988, the record-breaking speed of 405 kph was achieved by the WM-Peugeot driven by Roger Dorchy. The stretch is 6 km long and now features two chicanes, introduced in 1990 and known as the “Daytona” and the “Michelin” chicanes. There is no doubt that this is a must-see spot for Le Mans fans.

### 6 VIRAGE MULSANNE

Le freinage de Mulsanne, situé au bout de la ligne droite des Hunaudières, est aussi impressionnant que légendaire: les voitures perdent près de 300 km/h en 300 m pour tourner à droite. Combien de spectateurs ont gardé le souvenir de bolides illuminant leurs disques de freins ! C’est en raison de la réduction de la vitesse à cet endroit que les organisateurs ont institué un système de panneautage, pour informer les pilotes sur leur position, leur prochain arrêt et la concurrence… Jusqu’à la fin des années 70 et en l’absence de liaison radio, les membres des équipes se relayaient pendant vingt-quatre heures à Mulsanne.

#### EN MULSANNE CORNER

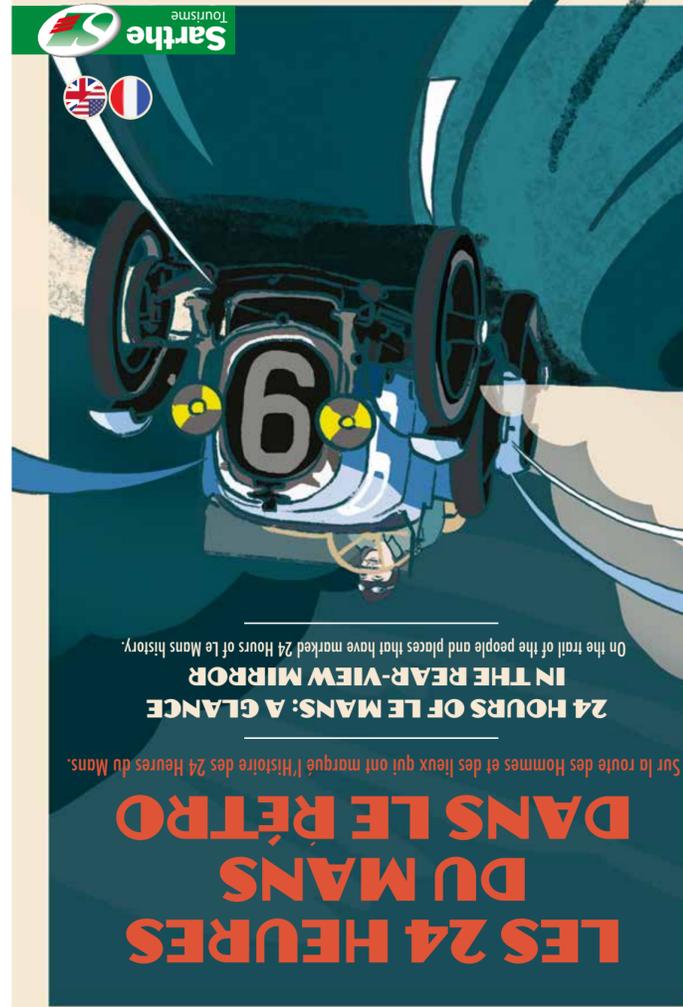
Braking at Mulsanne Corner, located at the end of the eponymous straight, is a much fabled and highly impressive phenomenon with the cars dropping almost 300 kph in the space of 300 metres, ready to take the right-hand turn. Many spectators take home vivid memories of the cars’ brake disks glowing in the dark here! Because of the fall in speed at this point, the organisers set up a system of signs to inform drivers of their position, their next stop and the competition. Until the late 1970s, with no radio link available, team members shared stints at Mulsanne for the full 24 hours.

### 7 BAR LA TERRASSE, PONTLIEUE

La Terrasse est un bistrot de quartier unique. Situé à Pontlieue, au sud de la ville, il est à l’angle de la rue de Laigné et de la route qui mène à la fameuse ligne droite des Hunaudières que les pilotes empruntent dès l’origine. De 1923 à 1928, impressionnés par les bolides qui dévalent à plus de 160 km/h, les clients du bar La Terrasse comptent parmi les premiers spectateurs des 24 Heures. Mal pavée à l’origine, l’épingle de Pontlieue requiert également un gros freinage à son franchissement. L’ambiance est très populaire, avec des combats de boxe, un bal musette…

#### EN LA TERRASSE BAR, PONTLIEUE

La Terrasse is a unique local bistro. Located at Pontlieue, to the south of the town of Le Mans, it sits on the corner of Rue de Laigné and the road to Tours, with the famous Mulsanne Straight used by drivers since the outset. From 1923 to 1928, impressed by the racing machines that sped by at over 160 kph, the bar’s customers were among the first ever spectators of the 24 Hours. The Pontlieue hairpin was badly paved at the time and required careful braking to negotiate it. The atmosphere here is an easy-going one, with boxing matches, traditional dances with accordion music, and the like. **Bar La Terrasse, 26 avenue Georges Durand, 72 100 Le Mans**



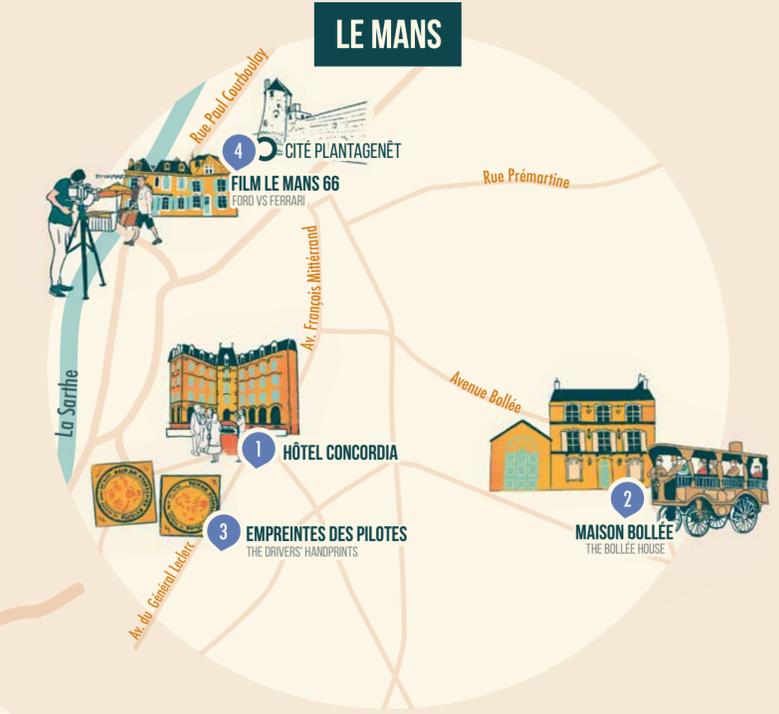
Les 24 Heures du Mans dans le rétro. Sarthe Tourisme, agence départementale de développement touristique et d’attractivité de la Sarthe, 46 avenue François-Mitterrand, 72000 Le Mans. • Directeur de la publication : Jean-Jacques Foignet, Directeur de Sarthe Tourisme. • Rédaction : Bruno Palmet • Illustration et mise en page : Mojito Fraise • Imprimé par : Compo 72 • N° Immat : IM072110004 • Dépot légal en cours.

# LES 24 HEURES DU MANS DANS LE RÉTRO

Sur la route des Hommes et des lieux qui ont marqué l'Histoire des 24 Heures du Mans.

## 24 HOURS OF LE MANS: A GLANCE IN THE REAR-VIEW MIRROR

On the trail of the people and places that have marked 24 Hours of Le Mans history.



## CIRCUIT DES 24 HEURES DU MANS

